

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄弟と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第162号 (2022年10月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー・環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第162号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第162号

ウクライナでの惨劇に終結は未だ望めず、国連で岸田首相が語った如く、世界は分水嶺に立っている。

常任理事国ロシアが国連を機能不全に陥らせている。皮肉な事に“常任理事”という役割を提案したのは米国だ。小誌6月号で触れた1943年のテヘラン会談で、RooseveltがStalinに提案したのだ—大統領はイタリアによる1935年のエチオピア侵攻を防げなかった国際連盟の機能不全を伝えた。指導的組織を欠く国際連盟の欠陥を教訓にして、第二次大戦後は、米ソ英中の4大国が主導権を握って、迅速かつ未然に紛争拡大を防ぐ事を提案したのだ。だが、更なる皮肉な事に、1945年2月6日、ヤルタでのRoosevelt-Stalin会談で、Stalin自身が“最も危険な事”として大国間の不和をRooseveltに警告した。まさしく「Stalin元帥閣下、あなたの指摘は正しかった」である。

ロシアの心優しい友人達はどうしているだろうか。ロシアの文学や音楽をグラス片手に、再び語り合う機会があるかどうか。筆者の心は深く沈んでいる。そしてプーチン大統領の発言に驚いている—先月初旬の東方経済フォーラム(ВЭФ/EEF)で、日本に関して、ロシアこそ“真の日出ずる国(настоящая страна восходящего солнца)”と語り、またロシアの子供も大人も知っている寓話(«Лиса и волк»)を引用して、西欧を揶揄した。或る知人がプーチン大統領に関して面白い事を言った—「計測不能、予測不能、対応不能。人工知能(AI)の力を借りても、現在の危機は解決出来ないね」。これに対し筆者は「危機の回避にはやはり“高い志のヒト”が必要だね。ヴァシーリイ・アルヒーポフのような人が現れる事を祈っているよ」と応えた次第だ(アルヒーポフは1962年キューバ危機の際に、ソ連海軍の潜水艦「Б-59(Б-59)」の艦長及び乗艦中の政治将校による核ミサイル発射の動きを静止した将校。尚、核ミサイル発射には前記3人の将校の合意が必要であった)。

技術はウクライナでの戦闘が示す通り、兵士の愛国心や士気同様、状況を一変させる力を有している。

9月14日に世界的所有権機関(WIPO)が発表した資料を見て、驚いた或る友人が連絡をしてきた—「日本がトップだよ、ジュン!」(“The GII Reveals the World's Top 100 Science and Technology (S&T) Clusters . . .” 筆者注: GIIはGlobal Innovation Indexの略)。それに対して筆者はNATOが7月末に発表した資料を示して、おおおそ次のように返事をした(“NATO Lesson Learned Conference 2022,” 小誌前号の2参照)。

「NATOはinnovationの重要性を指摘し、technology, process, mindsetの3つがinnovationの推進要素として不可欠だと語った。日本の技術・技術者は個々に見ると優秀かも知れない。だが、国際ネットワークを意識した開発体制という組織作り(=process)や最先端情報に基づく指導者層による開発目的の明確化(=mindset)に欠けている点が問題だ。即ちprocessとmindsetの欠落だ。

これは今の日本に限った事ではない。例えば約百年前、原子力開発を含む科学技術分野に関し、最先端の国家はドイツだった。同国の科学者達—核分裂を発見したノーベル賞受賞者オットー・ハーン博士等—は、第二次大戦敗戦直後、英国ケンブリッジのFarm Hallに収容されていたが、1945年8月6日、原爆投下の知らせを告げられた時、“ドイツより先”に開発した米国に驚いた。ドイツは応用物理学等の技術分野に関して連合国側より優れていた。だが、米国が有する産業技術力と英米の産官学の協力体制に匹敵するprocessとmindsetを持たなかったのだ。ヒトラー総統と独軍は戦車には興味があったが、jet engineやrocket等に関し、敗色が濃厚になって初めて、遅まきながら対日技術協力を含めたmindsetを変えたのだ—以上が筆者の少々長い返答の概要だ。

9月20日、米国のthink tank (CNAS)は、戦略的な電子部品である半導体に関する報告書を発表した(“Rewire: Semiconductors and U.S. Industrial Policy”)。この報告書を読みつつ、筆者は数年前、パリでフランス政府の友人から問われた事を思い出している—「ジュン、ドゴール大統領は、日本の首相に関して、“このトランジスターの商売人(Ce petit marchand de transistor)”と語ったと言うが、知ってる? それは今、日本製半導体は外国に殆ど負けてしまったようだ。何故なの?」(筆者注: 仏大統領は1962年訪欧時の池田篤人首相について語った)

多くの優れた専門家が既に日本半導体産業の“後退”を議論している事を読者諸兄弟はご存知だと思う。確かにSONYのCCD/CMOSのように圧倒的な強さを保持している製品は非常に限られている—このCMOSの開発成功には、①優れた技術者によるtechnology、②彼等の努力を支援する組織(process)、そして③CCDから更にinnovativeなCMOSに移行する際の思考転換(mindset)を要した。

そして今、潜在的能力を秘めた若手技術者を支えるprocessと組織の舵取り役のmindsetを期待してやまない。これに関して、SONY創業者の一人、井深大氏の言葉を思い出している—「研究の努力を1とすると、開発には10倍、実用化には100倍の努力がいる」。

来年の欧州経済が心配だ。今年は何とか“しのぐ”事が出来るかも知れないが、戦争が長引くと来年は…。

邦文版 *Wall Street Journal* 紙の記事「ロシアが兵力確保に躍起、囚人も強引に勧誘か」(8月29日)が掲載したモスクワ市街の写真には軍の看板が写っていた(スミルノフ海軍元帥の言葉「ロシアの英雄に栄光あれ(СЛАВА ГЕРОЯМ РОССИИ)」を記した看板)。そして9月21日の早朝、プーチン大統領による予備役の部分的動員の報道が届いた(次の2参照)—大統領はまだお止めにならないのだ!!!!

という事は、欧州のエネルギー危機は、今年何とか“しのぐ”事が出来ても来年は…。EUや各国の全体では耐え得たとしても、特定地域・特定産業で耐えられないかも知れないのだ(p.4の図1、2参照)。筆者の心配が杞憂である事を祈っている。

一國は一人(イチニン)を以て興(おこ)り、一人を以て亡ぶ。賢者は其の身の死を悲しまず、而して其の國の衰を憂ふ。故に必ず復た賢者有りて、而る後に以て死す可し。

(蘇洵)

There are cases where a country rises only because of the existence of an outstanding individual, and cases where a country is ruined only because of the lack of such a person. Thus, when dying, a worthy person will not worry about the end of his life but the decline of his country. Only when another worthy person has been found to replace him can he die without regret.

[夫國以一人興，以一人亡。賢者不悲其身之死，而憂其國之衰，故必復有賢者，而後可以死。]

(Sū Xún; 蘇洵, a Chinese writer during the Song dynasty)

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Barns, Mitchell and Wendy Edelberg, 2022, "Tracking the Robust Recovery in the Business Sector Since 2020," Washington, D.C.: Brookings Institution, September.
- Buckley, Ross P. et al., 2022, "Ukraine, Sanctions and Central Digital Currencies: The Weaponization of Digital Finance and the End of Global Monetary Hegemony?" Law Research Series [2022] UNSWLRS 19, Sydney: University of New South Wales (UNSW), July.
- Bundesbank, 2022, „Produktivitätswirkungen der Reallokation im Unternehmenssektor während der Coronavirus-Krise“, Frankfurt am Main, September.
- Dollar, David, 2022, "Xi Jinping's Mixed Economic Record," *China Leadership Monitor*, Iss. 73 (September).

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- September 23: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): "Xi Jinping's Economic Model and the Future of Globalization,"

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Dennison, Susi, 2022, "How Europe Can Avoid a Deep Freeze: Only Energy Independence from Russia Can Stave Off Disaster," *Foreign Affairs*, September 2.
- Network for Greening the Financial System (NGFS), 2022, "NGFS Scenarios for Central Banks and Supervisors," Paris, September.
- Washington Post (Editorial), 2022, "A Promising Plan to Stanch Russia's Gusher of Oil Money," September 5.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- September 14: (Brussels) Bruegel: "How can the European Union Better Adapt to Climate Change?"
- September 22: (an online event, Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF): "The Global Climate Policy Partnership: Decarbonizing Global Manufacturing."

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Bloomberg (Anthony Capaccio), 2022, "F-35s All Contain Banned China-Made Alloy Pentagon Says," September 10.
- Brands, Hal and Michael Beckley, 2022, *Danger Zone: The Coming Conflict with China*, New York: W.W. Norton, August.
- Cable News Network (CNN) (Stephanie Busari), 2022, "Cloud of Colonialism Hangs over Queen Elizabeth's Legacy in Africa," September 10.
- Caughey, Devin and Christopher Warshaw, 2022, *Dynamic Democracy: Public Opinion, Elections, and Policymaking in the American States*, Chicago, IL: University of Chicago Press, forthcoming (November).
- Chinese government, 2022, "Zhōnggòng Zhōngyāng Guówuyuàn Zhōngyāng Jūnwěi Yinfā «Guānyú Jiāqiáng hé Gǎijìn Xīnshídài Quánmín Guófāng Jiàoyù Gōngzuòde Yìjiàn [Central Committee of the Communist Party, the State Council, and the Central Military Commission issued "Opinions on Strengthening and Improving National Defense Education in the New Era"/中共中央 国务院 中央军委印发《关于加强和改进新时代全民国防教育工作的意见》]," September 1.
- Economic Times (Dipanjani Roy Chaudhury), 2022, "Today's Era Is Not of War: Modi to Putin," September 17.
- EurAsian times (Ashish Dangwal), 2022, "No Bayraktar Drones for India; Turkish CEO Says Will Sell TB2 UAVs Only to Brotherly Nations Like Pakistan, Ukraine," September 7.
- Financial Times (R. Olearchuk and J. P. Rathbone), 2022, "Russians 'Fled Like Olympic Sprinters' as Ukraine Retook North-East," September 12.
- Financial Times (John Reed et al.), 2022, "Narendra Modi Chides Vladimir Putin over Ukraine War," September 16.
- Gazeta.ru (Газета.ру) (Самер Мустафа (Samer Mustafa)), 2022, «Путин утвердил Концепцию гуманитарной политики РФ за рубежом [Putin approved the Concept of Russia's humanitarian foreign policy]», September 5.
- Gewirtz, Julian, 2022, *Never Turn Back: China and the Forbidden History of the 1980s*, Cambridge, MA: Harvard University Press, October.
- Grumbach, Jacob M., 2022, *Laboratories Against Democracy: How National Parties Transformed State Politics*, Princeton, NJ: Princeton University Press, July.
- Guardian (Rebecca Ratcliff), 2022, "A Leader of the World": South-East Asian Countries Open to Putin Pivot," September 9.
- Haass, Richard, 2022, "The Dangerous Decade: A Foreign Policy for a World in Crisis," *Foreign Affairs*, Vol. 101, No. 5 (September/October), pp. 25-38.
- Izvestia (Известия), 2022, «Путин объявил о частичной мобилизации в России [Putin announced a partial mobilization in Russia]», September 21.
- Naval News (H.I. Sutton), 2022, "China's New Extra-Large Submarine Drones Revealed," September 16.
- New York Times (Julian E. Barnes and Helene Cooper), 2022, "Ukrainian Officials Drew on U.S. Intelligence to Plan Counteroffensive," September 10.
- Republic of China, Ministry of National Defense (Zhōnghuá Mínguó Guófāngbù/中華民國國防部), 2022, "111-nián Zhōnggòng Jūnlǐ Bàogào shū (ROC National Defense Report on PRC Military Power 2022/111 年中共軍力報告書)," Taipei, September.
- Rodrik, Dani and Stephen M. Walt, 2022, "How to Build a Better Order: Limiting Great Power Rivalry in an Anarchic World," *Foreign Affairs*, Vol. 101, No. 5 (September/October), pp. 142-155.
- Saich, Tony, 2022, "What to Expect from the 20th Congress of the Chinese Communist Party," Cambridge, MA: Ash Center for Democratic Governance and Innovation, Harvard Kennedy School (HKS), September.
- South China Morning Post (Ann Cao and Che Pan), 2022, "Tech War: Dutch Chip Manufacturing Tool Maker ASML Still Aims to Expand China Workforce, Despite Tighter US Export Restrictions," September 13.
- TASS (ТАСС), 2022, «В Белом доме прокомментировали участие Индии в военных учениях "Восток-2022" в России [The White House commented on the participation of India in the military exercises "Vostok-2022" in Russia]», August 31.
- TASS (ТАСС), 2022, «Путин назвал Россию настоящей Страной восходящего солнца [Putin called Russia the real Land of the Rising Sun]», September 5.
- United Nations, Office of the High Commissioner for Human Rights (OHCHR), 2022, "OHCHR Assessment of Human Rights Concerns in the Xinjiang Uyghur Autonomous Region, People's Republic of China," Geneva, August.
- USNI News (Dzirhan Mahadzir), 2022, "Japan, Canada Wrap Western Pacific Drills with U.S., USS *Tripoli* underway in South China Sea," September 9.

如何に強力な軍隊を持とうとも、或る地方に侵攻する時は、常に地域住民の好感を必要とする。
(ニコロ・マキヤヴェッリ)

Although one may be very strong in armed forces, yet in entering a province one has always need of the goodwill of the natives.
[Sempre, ancorché uno sia fortissimo in su gli eserciti, ha bisogno del favore de' provinciali ad entrare in una provincia.]

(Niccolò Machiavelli)

Washington Post (Gerry Shih), 2022, "India Commissions First Locally Built Aircraft Carrier amid Rivalry with China," September 2.
Washington Post (Missy Ryan), 2022, "Russia Spent Millions on Secret Global Political Campaign, U.S. Intelligence Finds," September 13.
Weiss, Jessica Chen, 2022, "The China Trap: U.S. Foreign Policy and the Perilous Logic of Zero-Sum Competition," *Foreign Affairs*, Vol. 101, No. 5 (September/October), pp. 40-58.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

September 7: (an online event, Washington, D.C.) Center for a New American Security (CNAS) and Prospect Foundation (遠景基金會): "Taiwan, Cross-Strait Relations, and an Evolving World."
September 8: (an online event, Berlin) Mercator Institute for China Studies (MERICS): "Taiwan's Fragile 'New Normal.'"
September 13: (Washington, D.C.) U.S. Congress, Senate Committee on Judiciary: Hearing: "Data Security at Risk: Testimony from a Twitter Whistleblower."; Witness: Peiter "Mudge" Zatko (Former Twitter's Security Lead).
September 19: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "The 2022 Knight Forum on Geopolitics."
September 19: (an online event, Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "2022 Walter Berns Constitution Day Lecture with Rep. Liz Cheney (R-WY)."
September 20: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): "Current Challenges to the Defense Industrial Base."
September 28: (Berlin) Mercator Institute for China Studies (MERICS): "Xi's 'Comprehensive National Security' Framework."
September 28: (London) Chatham House: "Security and Defence 2022."
September 28: (Cambridge, MA): Harvard Kennedy School (HKS): "What's Next for US-Taiwan Trade Relations?"

その他—Information in Other Fields

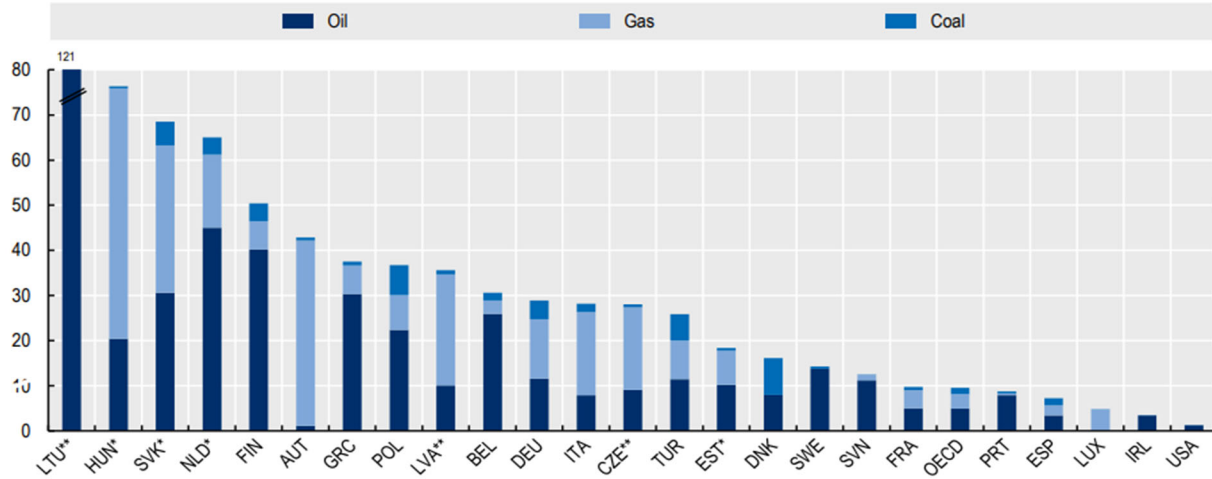
Asia Times (Scott Foster), 2022, "European Giants Buck US Decoupling from China," September 9.
Bajarin, Tim, 2022, "The U.S. Takes Control Of Its Tech Destiny," *Forbes*, September 6.
British Broadcasting Corporation (BBC) (James FitzGerald), 2022, "Floppy Disks in Japan: Minister Declares War on Old-Fashioned Technology," September 1.
Cable News Network (CNN) (Rachel Metz), 2022, "AI Won an Art Contest, and Artists Are Furious," September 3.
Chinese government, 2022, "Zhōnggòng Zhōngyāng Bàngōngtīng Guówuyuan Bàngōngtīng Yīnfā 'Guānyú Xīnshídài Jīnyībù Jiāqiáng Kēxué Jìshù Pūjī Gōngzuòde Yìjiàn' [The General Offices of the Chinese Communist Party and of the State Council issued the "Opinions on Further Strengthening the Diffusion of Science and Technology in the New Era"/中共中央办公厅 国务院办公厅印发《关于新时代进一步加强科学技术普及工作的意见》]," September 4.
Con, Cong (曹聪), 2022, "Why Decoupling from the US Will Impede China's Technological Progress," *South China Morning Post*, September 15.
EER.ee (Estonian Public Broadcasting), 2022, "Switching to European Track Gauge Would Cost €8.7 Billion," September 5.
Financial Times (Harry Dempsey), 2022, "Solvay Plans Rare Earths Push as EU Seeks to Break Reliance on China," September 16.
Hereid, Ayonga, 2022, "Why Household Robot Servants Are a Lot Harder to Build Than Robotic Vacuums and Automated Warehouse Workers," *Conversation*, September 7.
Indian Express (Rahel Philipose), 2022, "Why Japan Has 'Declared War' on Floppy Disks (What's That?)," September 4.
McKinsey & Company, 2022, "McKinsey Technology Trends Outlook 2022: Advanced Connectivity," August.
Malley, Blaise, 2022, "Will Israel and China Sign a Free Trade Agreement?" *The National Interest*, September 9.
Miller, Chris, 2022, "Rewire: Semiconductor and U.S. Industrial Policy," Washington, D.C.: Center for New American Security (CNAS), September.
New York Times (Ana Ley), 2022, "New York City Subway System to Install Security Cameras in Train Cars," September 20.
Reuters (Stephen Nellis and Jane Lanhee Lee), 2022, "U.S. Officials Order Nvidia to Halt Sales of Top AI Chips to China," September 1.
United States Congress, Congressional Research Service (CRS), 2022, "The American Innovation and Choice Online Act," Washington, D.C.: August.
United States Government, Department of Commerce, National Institute of Standards and Technology (NIST), 2022, "NIST and Google to Create New Supply of Chips for Researchers and Tech Startups," September 13.
Wall Street Journal (Liza Lin and Dan Strumpf), 2022, "Latest U.S. Chip Curbs Deliver Setback to China's AI Ambitions," September 1.
Wall Street Journal (Josh Chin and Liza Lin), 2022, "The Two Faces of China's Surveillance State," September 2.
Wall Street Journal (Miles Kruppa), 2022, "Google CEO Sundar Pichai Aims for 20% Productivity Gain," September 7.
Wall Street Journal (David Wainer), 2022, "Dr. Amazon Will See You Now," September 9.
Wall Street Journal (James Meckintosh), 2022, "Why Is the Dollar So Strong? American Innovation," September 11.
Wall Street Journal (Sha Hua and Karen Hao), 2022, "U.S.-China Tensions Fuel Outflow of Chinese Scientists from U.S. Universities," September 22.
Washington Post (Caroline O'Donovan), 2022, "Amazon Care Is Dead, but the Tech Giant's Health-Care Ambitions Live On," September 4.
World Intellectual Property Organization (WIPO), 2022, "Global Innovation Index," Geneva, September.
Xīnwén Zhōngxīn (《新闻中心》), 2022, "Ribēn Juédìng Tíngzhǐ Shǐyòng Ruǎnpán, Wǎngyǒu Tíwèn: Ruǎnpán Shì Shénme Dōngxī? [Japan decided to stop using floppy disks, netizens asked: What is a floppy disk?/日本决定停止使用软盘, 网友提问: 软盘是什么东西?]," September 3.
Event: September 1: (an online event, Piscataway, NJ) IEEE Standards Association (IEEE SA): "6G: Sustainable Development for Rural and Remote Communities."
Event: September 2: (an online event, Beijing) Zhōngguó-Lā Gòngtǐ Lùntán (China-CELAC Forum/中国-拉美共同体论坛): "Zhōngguó-Lāměi hé Jiālèbǐ Guójīa Kējì Chuàngxīn Lùntán (China-LAC Scientific and Technological Innovation Forum/中国-拉美和加勒比国家科技创新论坛)."
Event: September 12: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Technology and the Security of Democratic Societies."
Event: September 19: (an online event, Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "US Health Policy and Market Reforms: A Book Event with James Capretta."

3. 編集後記

欧州では経済だけでなく政治も心配になってきた。小誌8月号で言及したファティ・ビロル IEA 事務局長は、a "wild west scenario (物価高騰→経済不況→社会不安→欧州政治の混乱・分断化)"に対する懸念を表明している。以上

(編集責任者) 栗原 潤	Jun KURIHARA
キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内1-5-1 新丸の内ビルディング11階 Tel: +81-(0)3-6213-0550(代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。	

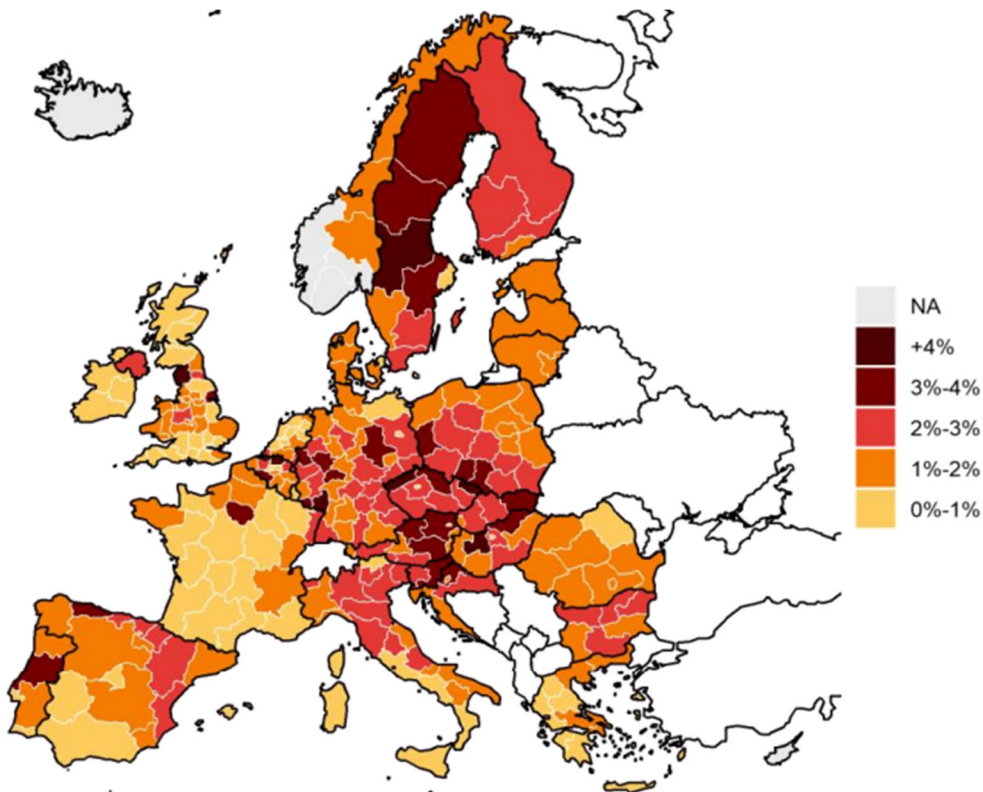
Figure 1 Imports of Russian Energy Products, % Total Energy Supply, 2019
 図1 ロシアからのエネルギー輸入に対する各国の依存度 (2019年)



Note: * Country imports include transit trade figures ** Figures include amounts that went to stocks. Components for LTU are: oil (105.8%), gas (13.1%) and coal (2.3%).
 Source: OECD (2022^[1]) based on IEA World Energy Balances database.

Source: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD),
 "The Implications for OECD Regions of the War in Ukraine: An Initial Analysis," Regional Development Paper, Paris, July 2022, p. 13

Figure 2 Employment Share of the Five Most Gas Intensive Sectors, % of Regional Employment, 2019
 図2 エネルギー供給源として天然ガスに高依存する主要5大産業が全雇用者数に占める割合 (2019年、%)



Source: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD),
 "The Implications for OECD Regions of the War in Ukraine: An Initial Analysis," Regional Development Paper, Paris, July 2022, p. 15.